

FORM OF PROMISE TO PURCHASE

نموذج الوعد بالشراء

Date/Time: _____ From: _____ [User ID] _____ (Purchasing Party) (hereinafter to be referred as the "Registered Purchaser") To: _____ [User ID] _____ (Selling Party) (hereinafter to be referred as the "Registered Seller") 1. We refer to: (a) Corporate Access Agreement dated _____ as amended from time to time; (b) Warrant Rules dated _____, as amended from time to time; and (c) Islamic Rules dated _____, as amended from time to time. (For ease of reference (a), (b) and (c) shall together be referred as the "Relevant Terms"). 2. Save as indicated herein, capitalized terms used in this Promise to Purchase shall have the meaning given to them in the Relevant Terms. 3. We, the Registered Purchaser, hereby irrevocably and unconditionally promise to the Registered Seller that we shall, upon the exercise by the Registered Seller pursuant to a corresponding Murabaha Purchase Offer, purchase the Shari'ah compliant Goods (as specified below), along with all rights, interest and title thereto, and obligations thereto, represented by the Warrants (representing such Shari'ah Goods, as specified below), by way of Murabaha, subject to the following terms and conditions:	التاريخ / الوقت: _____ من: _____ [رقم تعريف المستخدم] _____ (الطرف المشتري) (يشير إليه فيما يلي باسم "المشتري المسجل") إلى: _____ [رقم تعريف المستخدم] _____ (شركة البائع) (يشير إليها فيما يلي باسم "البائع المسجل") 1. نشير إلى المستندات التالية: (أ) اتفاقية دخول المؤرخة _____ بصيغتها المعدلة من وقت لآخر; (ب) قواعد الضمان المؤرخة _____ بصيغتها المعدلة من وقت لآخر; (ج) القواعد الإسلامية المؤرخة _____ بصيغتها المعدلة من وقت لآخر. (يشير إلى (أ)، (ب)، و (ج) مجتمعين باسم "الشروط ذات الصلة" لتيسير الرجوع إليها). 2. باستثناء ما هو موضح في النموذج المائل، فيكون للمصطلحات المكتوبة بحروف كبيرة المستخدمة في الوعد بالشراء المائل المعنى المخصص لها في الشروط ذات الصلة. 3. نحن، المشتري المسجل، نعد بموجبه البائع المسجل بشكل لا رجعة فيه وغير مشروط بأننا سنقوم، عند ممارسة البائع المسجل بموجب عرض شراء المرابحة المتوافق، بشراء السلع المتوافقة مع الشريعة (المحددة أدناه)، إلى جانب جميع الحقوق والملكية والمنافع والالتزامات المرتبطة بها، والتي تمثلها الضمانات (التي تمثل السلع المتوافقة مع الشريعة المذكورة أدناه)، عن طريق المرابحة، رهنًا بالشروط والأحكام التالية:
--	---

Warrants	الضمانات
Inventory Record ID _____	رقم سجل المخزون _____
Warrant Number _____	رقم الضمان _____
HS Code _____	رمز التصنيف المنسق للسلعة _____
HS Code Long Description _____	الوصف المطول لرمز التصنيف المنسق للمخزون _____
Inventory Description _____	وصف السلعة / المخزون _____
Warehouse Keeper _____	أمين المستودع _____
Warehouse/Vault _____	المستودع / الخزانة _____
Quantity being Purchased _____	الكمية المشتراة _____
Quality _____	الجودة _____
Fractional Ownership and Possession of Shari'ah compliant Goods comprised in the Warrant _____	الملكية الجزئية والقبض للسلعة المتوافقة مع الشريعة والمدرجة في الضمان _____
(If required additional Warrant entries will be shown)	
(a) Cost Price: _____	(أ) ثمن التكلفة: _____
(b) Profit: _____	(ب) الربح: _____
(c) Sale Price: _____	(ج) ثمن البيع: _____
(d) Currency: _____	(د) العملة: _____
(e) Purchase & Delivery Date: _____	(هـ) تاريخ الشراء والتسليم: _____
(f) Payment Terms of Sale Price : _____	(و) شروط الدفع لثمن البيع: _____
4. The Relevant Terms shall apply with regards to mechanism for conclusion of the sale and the rights and obligations in relation to this Promise to Purchase.	4. تُطبق الشروط ذات الصلة فيما يتعلق بآلية اتمام البيع والحقوق والالتزامات المتعلقة بالوعد بالشراء المائل.
5. The laws of the Emirate of Dubai and all applicable laws of the United Arab Emirates to the extent not inconsistent with the principles of Shari'ah (as interpreted by the ISSC) shall govern this Promise to Purchase. In case of any inconsistency the principles of Shari'ah (as interpreted by the ISSC in line with AAOIFI) shall apply.	5. تحكم قوانين إمارة دبي وجميع القوانين المعمول بها في دولة الإمارات العربية المتحدة، بالقدر الذي لا يتعارض مع مبادئ الشريعة الإسلامية (كما تفسرها لجنة الرقابة الشرعية الداخلية) الوعد بالشراء المائل. وفي حالة وجود أي تعارض، تطبق مبادئ الشريعة الإسلامية (كما تفسرها لجنة الرقابة الشرعية الداخلية بما يتماشى مع معايير هيئة المحاسبة والمراجعة للمؤسسات المالية الإسلامية).



Warrants		الضمانات
Inventory Record ID		رقم سجل المخزون
Warrant Number		رقم الضمان
HS Code		رمز التصنيف المنسق
HS Code Long Description		الوصف المطول لرمز التصنيف المنسق للمخزون
Inventory Description		وصف السلعة/ المخزون
Warehouse Keeper		أمين المستودع
Warehouse/Vault		المستودع/ الخزانة
Quantity being Purchased		الكمية المشتراة
Quality		الجودة
Fractional Ownership and Possession of Shari'ah compliant Goods comprised in the Warrant		الملكية الجزئية وقبض السلع المتوافقة مع الشريعة والمدرجة في الضمان
(If required additional Warrant entries will be shown)		(ستعرض إدخالات إضافية للضمانات إذا لزم الأمر)
Terms and conditions of Murabaha sale		شروط وأحكام البيع بالمربحة
(a) Cost Price :		(أ) ثمن التكلفة:
(b) Profit :		(ب) الربح:
(c) Sale Price :		(ج) ثمن البيع:
(d) Currency :		(د) العملة:
(e) Purchase & Delivery Date:		(هـ) تاريخ الشراء والتسليم:
(f) Payment Terms of Sale Price :		(و) شروط الدفع لثمن البيع:
5. The Relevant Terms shall apply with regards to mechanism for conclusion of the sale and the rights and obligations in relation to this Murabaha Purchase Offer.		5. تُطبق الشروط ذات الصلة فيما يتعلق بآلية إتمام البيع والحقوق والالتزامات المتعلقة بعرض الشراء بالمربحة المائل.
6. The laws of the Emirate of Dubai and all applicable laws of the United Arab Emirates to the extent not inconsistent with the principles of Shari'ah (as interpreted by the ISSC in line with AAOIFI) shall govern this Murabaha Purchase Offer (and the corresponding Murabaha Purchase Acceptance). In case of any inconsistency the principles of Shari'ah (as interpreted by the ISSC in line with AAOIFI) shall apply.		6. تحكم قوانين إمارة دبي وجميع القوانين المعمول بها في دولة الإمارات العربية المتحدة، بالقدر الذي لا يتعارض مع مبادئ الشريعة الإسلامية (كما تفسرها لجنة الرقابة الشرعية الداخلية بما يتماشى مع معايير هيئة المحاسبة والمراجعة للمؤسسات المالية الإسلامية) عرض الشراء بالمربحة المائل (وقبول الشراء بالمربحة الخاص به). وفي حالة وجود أي تعارض، تطبق مبادئ الشريعة (كما تفسرها لجنة الرقابة الشرعية الداخلية بما يتماشى مع معايير هيئة المحاسبة والمراجعة للمؤسسات المالية الإسلامية).
7. In relation to this Murabaha Purchase Offer (and the corresponding Murabaha Purchase Acceptance), in case of a dispute concerning Goods stored in any Emirate other than the Emirate of Dubai (an "Alternative Local Jurisdiction") or any security interest related to such Shari'ah compliant Goods, the laws of the Alternative Local Jurisdiction and all applicable laws of the United Arab Emirates shall govern to the extent not inconsistent with the principles of Shari'ah (as interpreted by the ISSC), but only to the extent that the dispute concerns those Shari'ah compliant Goods or any security interest related to such Shari'ah compliant Goods. In case of any inconsistency the principles of Shari'ah (as interpreted by the ISSC in line with) shall apply.		7. وفيما يتعلق بعرض الشراء بالمربحة المائل (وقبول الشراء بالمربحة الخاص به)، في حالة نشوء نزاع بشأن السلع المخزنة في أي إمارة بخلاف إمارة دبي ("الاختصاص القضائي المحلي البديل") أو أي حق ضمان متعلق بهذه السلع المتوافقة مع الشريعة، فحينئذ تحكم قوانين الاختصاص القضائي المحلي البديل وجميع القوانين المعمول بها في دولة الإمارات العربية المتحدة بالقدر الذي لا يتعارض مع مبادئ الشريعة (كما تفسرها لجنة الرقابة الشرعية الداخلية)، ولكن فقط بالقدر الذي يتعلق معه النزاع بتلك السلع المتوافقة مع الشريعة الإسلامية أو أي حق ضمان متعلق بهذه السلع المتوافقة مع الشريعة الإسلامية. وفي حالة وجود أي تعارض، تطبق مبادئ الشريعة الإسلامية (كما تفسرها لجنة الرقابة الشرعية الداخلية بما يتماشى مع معايير هيئة المحاسبة والمراجعة للمؤسسات المالية الإسلامية).
8. This Murabaha Purchase Offer (and the corresponding Murabaha Purchase Acceptance) shall be subject to the non-exclusive jurisdiction of courts of the Emirate of Dubai.		8. يخضع عرض الشراء بالمربحة المائل (وقبول الشراء بالمربحة الخاص به)، للاختصاص غير الحصري لمحاكم إمارة دبي.
Yours faithfully,		وتفضلوا بقبول وافر الاحترام
{{(Selling Party) _____ [User ID]}}		{{(الطرف البائع) _____ [معرّف المستخدم]}}
{ _____ (Selling Party) [Tradeflow Islamic Finance Party unique ID]}		{ _____ (الطرف البائع) [المعرّف الفريد لطرف التمويل الإسلامي]}
{ _____ (Selling Party) Checker}		{ _____ (الطرف البائع) Checker}
		على منصة تريد فلو
		{{(الطرف البائع) _____}}

9. In relation to this Promise to Purchase, in case of a dispute concerning Shari'ah compliant Goods stored in any Emirate other than the Emirate of Dubai (an "Alternative Local Jurisdiction") or any security interest related to such Shari'ah compliant Goods, the laws of the Alternative Local Jurisdiction and all applicable laws of the United Arab Emirates shall govern to the extent not inconsistent with the principles of Shari'ah (as interpreted by the ISSC in line with), but only to the extent that the dispute concerns those Shari'ah compliant Goods or any security interest related to such Shari'ah compliant Goods. In case of any inconsistency the principles of Shari'ah (as interpreted by the ISSC in line with AAOIFI) shall apply.
10. In relation to this Promise to Purchase, the Registered Purchaser submits to the non-exclusive jurisdiction of courts of the Emirate of Dubai.

Yours faithfully,

{(Purchasing Party) _____ [User ID]}

{(Company name of the (Purchasing Party) [Tradeflow Islamic Finance Party unique ID]}

{(Dubai Date and Time of acceptance by (Purchasing Party) Checker)}

FORM OF PURCHASE OFFER AND ACCEPTANCE

Date/Time: _____

Warrant Number: _____

Percentage of Warrant being purchased _____

Document Sequence Number: _____

To: {Company name of the (Selling Party) _____

Purchase Offer

- We refer to the Corporate Access Agreement dated {8th December 2011}, as amended from time to time (the "Agreement") together with the attached Warrant Rules (as defined therein) as amended from time to time (the "Warrant Rules"), and the attached Islamic Rules (as defined therein) as amended from time to time (the "Islamic Rules") in relation to DMCC Tradeflow, collectively known as the "Relevant Terms" and Warrant number [Insert Warrant Number from DMCC Tradeflow] for which you are the Legal Owner in DMCC Tradeflow (the "Warrant").
- Save as indicated herein, capitalised terms used in this Purchase Offer shall have the meaning given to them in the Relevant Terms.
- We, [Name of Purchaser], hereby offer to purchase the goods as specified in paragraph 5 below and represented by the Warrant or part thereof (the "Shari'ah compliant Goods") from you on this date subject to the Islamic option as detailed in paragraph 4 below (the "Islamic Option") for the sum of {Sale Price of asset} {Currency} which is payable on this date and we request that you hereby transfer of Ownership and Possession in the Shari'ah compliant Goods (as specified below), along with all rights, interest and title thereto, and obligations thereto, represented by the Warrant (as specified below), to us [Name of Purchaser] (the "Purchase Acceptance").
- Details of Islamic Option: We, [Name of Purchaser] shall have the option of terminating the purchase of the Goods within [remaining time in minutes of transaction] from the time of issuance of this Purchase Offer. As a result of the exercise of this Islamic Option, we, [Name of Purchaser] shall be immediately obliged to return the Ownership and Possession of the Shari'ah compliant Goods (as specified below), along with all rights, interest and title thereto, and obligations thereto, represented by the Warrant (as specified below) and you, [Name of Seller] shall be obliged to return the sum of {Sale Price of asset} {Currency} received from us if we have already paid such amount to you.

5. Details of Shari'ah compliant Goods:

Inventory Record ID	_____
Warrant Number	_____
HS Code	_____
HS Code Long Description	_____
Inventory Description	_____
Warehouse Keeper	_____
Warehouse/Vault	_____
Quantity being Purchased	_____

9. وفيما يتعلق بالوعد بالشراء المائل، في حالة نشوء نزاع بشأن السلع المتوافقة مع الشريعة الإسلامية والمخزنة في أي إمارة أخرى غير إمارة دبي ("الاختصاص القضائي المحلي البديل") أو أي حق ضمان متعلق بهذه السلع المتوافقة مع الشريعة الإسلامية، حينئذ تحكم قوانين الاختصاص القضائي المحلي البديل وجميع القوانين المعمول بها في دولة الإمارات العربية المتحدة بالقدر الذي لا يتعارض مع مبادئ الشريعة الإسلامية (كما تفسرها لجنة الرقابة الشرعية الداخلية بما يتماشى مع معايير هيئة المحاسبة والمراجعة للمؤسسات المالية الإسلامية)، ولكن فقط بالقدر الذي يتعلق معه النزاع بترك السلع المتوافقة مع الشريعة الإسلامية أو أي حق ضمان متعلق بهذه السلع المتوافقة مع الشريعة الإسلامية. وفي حالة وجود أي تعارض، تطبق مبادئ الشريعة الإسلامية (كما تفسرها لجنة الرقابة الشرعية الداخلية بما يتماشى مع معايير هيئة المحاسبة والمراجعة للمؤسسات المالية الإسلامية).

10. بناءً على الوعد بالشراء المائل، يخضع المشتري المسجل للاختصاص غير الحصري لمحاكم إمارة دبي.

وتفضلوا بقبول وافر الاحترام

{(الطرف المشتري) _____ [معرفة المستخدم]}

{اسم شركة (الطرف المشتري) [المعرف الفريد لطرف التمويل الإسلامي على منصة تريد فلو]}

{تاريخ ووقت القبول بتوقيت دبي من قبل مدقق (الطرف المشتري)}

نموذج عرض الشراء والقبول

التاريخ / الوقت: _____

رقم الضمان: _____

نسبة الضمان المشتري: _____

رقم تسلسل المستند: _____

إلى: {اسم شركة (الطرف البائع) _____

عرض الشراء

- نشير إلى اتفاقية دخول الشركات المؤرخة في {8 ديسمبر 2011} بصيغتها المعدلة من وقت لآخر ("الاتفاقية") مع قواعد الضمان المرفقة (كما هو محدد فيها) وبصيغتها المعدلة من وقت لآخر ("قواعد الضمان") والقواعد الإسلامية المرفقة (كما هو محدد فيها) والمعدلة من وقت لآخر ("القواعد الإسلامية") فيما يتعلق بمنصة تريد فلو التابعة لمركز دبي للسلع المتعددة والمشار إليها مجتمعة باسم "الشروط ذات الصلة" ورقم الضمان [أدخل رقم الضمان من منصة تريد فلو التابعة لمركز دبي للسلع المتعددة] المملوك قانوناً لك في منصة تريد فلو التابعة لمركز دبي للسلع المتعددة ("الضمان").
- باستثناء ما هو موضح في الوعد بالشراء المائل، فسيكون للمصطلحات المكتوبة بحروف كبيرة والمستخدم في عرض الشراء المائل المعنى الممنوح لها في الشروط ذات الصلة.
- نعرض نحن، [اسم المشتري]، بموجب شراء السلع المحددة في الفقرة 5 أدناه والممثلة بالضمان أو جزء منه ("السلع المتوافقة مع أحكام الشريعة الإسلامية") منكم في هذا التاريخ وفقاً للخيار الإسلامي المفصل في الفقرة 4 أدناه ("الخيار الإسلامي") بمبلغ {ثمن بيع الأصل} {العملة} الذي يدفع في هذا التاريخ ونطلب منكم بموجب نقل الملكية والقبض للسلع المتوافقة مع الشريعة الإسلامية (المحددة أدناه)، إلى جانب جميع الحقوق والمنافع والملكية المتعلقة بها، والتزاماتها، الممثلة بالضمان (كما هو محدد أدناه)، إلينا [اسم المشتري] ("قبول الشراء").
- تفاصيل الخيار الإسلامي: يحق لنا خيار، [اسم المشتري]، إنهاء شراء السلع خلال الوقت المتبقي بالتوافق للمعاملة من وقت إصدار عرض الشراء المائل. نتيجة لممارسة هذا الخيار الإسلامي، سنكون نحن، [اسم المشتري]، ملزمين على الفور بإعادة الملكية والقبض للسلع المتوافقة مع الشريعة (كما هو محدد أدناه)، إلى جانب جميع الحقوق والمنافع والملكية المتعلقة بها، والتزاماتها، الممثلة بالضمان (كما هو محدد أدناه) وستكون أنت، [اسم البائع]، ملزماً بإعادة مبلغ {ثمن بيع الأصل} {العملة} المستلم منا إذا دفعنا لك هذا المبلغ بالفعل.

5. تفاصيل السلع المتوافقة مع الشريعة

رقم سجل المخزون	_____
رقم الضمان	_____
رمز التصنيف المنسق للسلعة	_____
الوصف المطول لرمز التصنيف المنسق للمخزون	_____
وصف السلعة / المخزون	_____
أمين المستودع	_____
المستودع / الخزانة	_____
الكمية المشتراة	_____

Quality	_____	_____	الجودة
Fractional Ownership and Possession of Shari'ah compliant Goods comprised in the Warrant	_____	_____	الملكية الجزئية وحيازة السلع المتوافقة مع الشريعة والمدرجة في الضمان
Yours faithfully,	_____	_____	وتفضلوا بقبول وافر الاحترام

{{(Purchasing Party) _____ [User ID]}}	{{(الطرف المشتري) _____ [معرف المستخدم]}}
{{ _____ (Purchasing Party) [Tradeflow Islamic Finance Party unique ID]}}	{{ _____ (الطرف المشتري) [المعرف الفريد لطرف التمويل الإسلامي]}}
{{ _____ (Purchasing Party) Checker}}	{{ _____ (الطرف المشتري)}}

Purchase Acceptance	قبول الشراء
We hereby accept this Purchase Offer (Document Sequence Number) and hereby transfer Ownership and Possession of the Shari'ah compliant Goods as specified therein along with all rights, interest and title thereto, and obligations represented by the Warrant (representing such Shari'ah compliant Goods), to you [Name of Purchaser] subject to the Islamic Option on this date for the sum of {Sale Price of asset} {Currency}, which is due and payable on this date.	نقبل بموجب عرض الشراء (الرقم المسلسل للمستند) وننقل بموجب الملكية والقبض للسلع المتوافقة مع الشريعة كما هو محدد فيه، إلى جانب جميع الحقوق والمنافع والملكية الخاصة بها، والالتزامات الممثلة بالضمان (لما يمثل هذه السلع المتوافقة مع الشريعة)، إليكم [اسم المشتري] وفقاً للخيار الإسلامي في هذا التاريخ مقابل مبلغ {ثمن بيع الأصل} {العملة}، المستحق الدفع في هذا التاريخ.
{{(Selling Party) _____ [User ID]}}	{{(الطرف البائع) _____ [معرف المستخدم]}}
{{ _____ (Selling Party) [Tradeflow Islamic Finance Party unique ID]}}	{{ _____ (الطرف البائع) [المعرف الفريد لطرف التمويل الإسلامي على]}}
{{ _____ (Seller Party) Checker}}	{{ _____ (الطرف البائع)}}

FORM OF MURABAHA PURCHASE OFFER AND MURABAHA PURCHASE ACCEPTANCE	نموذج عرض شراء بالمرابحة وقبول الشراء بالمرابحة
Date/Time: Dubai Date and Time of issuance by Registered Seller Checker in the form"	التاريخ/الوقت: تاريخ ووقت الإصدار بتوقيع حبي من قبل مدقق الطرف البائع المسجل في هذا النموذج
Murabaha Sequence Number: {The MTID number}	رقم تسلسل المرابحة: {رقم المعرف الفريد لاتفاقية المرابحة}
To: {Company name of the (Purchasing Party) [Tradeflow Islamic Finance Party unique ID]}	إلى: {اسم شركة (الطرف المشتري) [المعرف الفريد لطرف التمويل الإسلامي على منصة تريد فلو]}

Murabaha Purchase Offer	عرض شراء بالمرابحة
Registered Seller means {Company name of the Selling Financier [Tradeflow Financier Company unique ID]}	البائع المسجل يقصد به {اسم شركة الممول البائع [المعرف الفريد لطرف التمويل الإسلامي على منصة تريد فلو]}
Registered Purchaser means {Company name of the Purchasing Financier [Tradeflow Financier Company unique ID]}	المشتري المسجل يقصد به {اسم شركة الممول المشتري [المعرف الفريد لطرف التمويل الإسلامي على منصة تريد فلو]}
1. We refer to the Corporate Access Agreement dated {date of Corporate Access Agreement in the form "1st July 2011"}, as amended from time to time (the "Agreement") together with the attached Warrant Rules (as defined therein) as amended from time to time (the "Warrant Rules"), [the Relevant TTID (hereby uploaded by the Registered Seller for reference purposes only) and the Islamic Rules, as amended from time to time (the "Islamic Rules") collectively known as the "Relevant Terms".	1. نشير إلى اتفاقية دخول الشركات المؤرخة {تاريخ اتفاقية دخول الشركات بصيغته الصادرة في "الأول من يوليو 2011"}، والمعدلة من وقت لآخر ("الاتفاقية") مع قواعد الضمان المرفقة (المعددة فيها) والمعدلة من وقت لآخر ("قواعد الضمان")، [رقم معرف المعاملة التجارية ذو الصلة (الذي يحمله البائع المسجل لأغراض مرجعية فقط) والقواعد الإسلامية المعدلة من وقت لآخر ("القواعد الإسلامية") والمشار إليها مجتمعة باسم "الشروط ذات الصلة".
2. We specifically refer to the Promise to Purchase dated [_____] (the "Promise to Purchase") and this Murabaha Purchase Offer (the "Murabaha Purchase Offer").	2. نشير بشكل خاص إلى الوعد بالشراء المؤرخ في [_____] ("الوعد بالشراء") وعرض الشراء بالمرابحة المائل ("عرض الشراء بالمرابحة").
3. Save as indicated herein, capitalised terms used in this Murabaha Purchase Offer shall have the meaning given to them in the Relevant Terms.	3. باستثناء ما هو موضح، فيكون للمصطلحات المكتوبة بحروف كبيرة والمستخدمة في عرض الشراء بالمرابحة المائل المعنى المخصص لها في الشروط ذات الصلة.
4. We, the Registered Seller, hereby exercise our right under the Promise to Purchase and require you to conclude the purchase of the Shari'ah compliant Goods (as specified below), along with all rights, interest and title thereto, and obligations thereto, represented by the Warrants (representing such Goods), by way of Murabaha, by accepting this Murabaha Purchase Offer (the "Murabaha Purchase Acceptance"), subject to the following terms and conditions (thereby constituting a "Murabaha Agreement"):	4. وبموجب نمازس نحن، البائع المسجل، حقنا بموجب الوعد بالشراء ونطالبكم باتهام شراء السلع المتوافقة مع الشريعة (كما هو محدد أدناه)، إلى جانب جميع الحقوق والمنافع والملكية المتعلقة بها، والالتزامات، الممثلة بالضمانات (التي تمثل تلك السلع)، عن طريق المرابحة، من خلال قبول عرض الشراء بالمرابحة المائل ("قبول الشراء بالمرابحة")، وفقاً للشروط والأحكام التالية (مما يشكل "اتفاقية المرابحة"):



Murabaha Purchase Acceptance

1. We, the Registered Purchaser, hereby accept this Murabaha Purchase Offer (the "Murabaha Purchase Acceptance").
2. Further to this Murabaha Purchase Acceptance, the Ownership and Possession in the Shari'ah compliant Goods (as defined in the Murabaha Purchase Offer), along with all rights, interest and title thereto, and obligations thereto, represented by the Warrants (representing such Shari'ah compliant Goods), shall transfer from the Registered Seller to the Registered Purchaser immediately upon the Acceptance on the Purchase & Delivery Date (as defined).

((Purchasing Party) _____ [User ID])

{ _____ (Purchasing Party) [Tradeflow Islamic Finance Party unique ID]}

{ _____ (Purchasing Party) Checker}

8. This Murabaha Purchase Offer (and the corresponding Murabaha Purchase Acceptance) shall be subject to the non-exclusive jurisdiction of courts of the Emirate of Dubai (in case of application of Clause 6) and to the non-exclusive jurisdiction of courts of the Alternative Local Jurisdiction (in case of application of Clause 7).

Yours faithfully,

((Selling Party) _____ [User ID])

{ _____ (Selling Party) [Tradeflow Islamic Finance Party unique ID]}

{ _____ (Selling Party) Checker}

قبول الشراء بالمرابحة

1. نحن، المشتري المسجل، نقبل بموجبه عرض الشراء بالمرابحة المائل ("قبول الشراء بالمرابحة").
2. وعطفاً على قبول الشراء بالمرابحة المائل، تنتقل الملكية والقبض في السلع المتوافقة مع الشريعة (كما هو محدد في عرض الشراء بالمرابحة)، إلى جانب جميع الحقوق والمنافع والملكية المتعلقة بها، والتزاماتها، الممثلة بالضمانات (الممثلة لهذه السلع المتوافقة مع الشريعة)، من البائع المسجل إلى المشتري المسجل فور القبول في تاريخ الشراء والتسليم (كما هو محدد).

((الطرف المشتري) _____ [معرف المستخدم])

{ _____ (الطرف المشتري) [Tradeflow Islamic Finance Party unique ID]}

{ _____ (الطرف المشتري) Checker}

8. يخضع عرض الشراء بالمرابحة المائل (وقبول الشراء بالمرابحة الخاص به)، للاختصاص غير الحصري لمحاكم إمارة دبي (في حالة تطبيق البند 6) والاختصاص غير الحصري لمحاكم الاختصاص القضائي المحلي البديل (في حالة تطبيق البند 7).

وتفضلوا بقبول وافر الاحترام

((الطرف البائع) _____ [معرف المستخدم])

{ _____ (الطرف البائع) [Tradeflow Islamic Finance Party unique ID]}

{ _____ (الطرف البائع) Checker}

SALE OFFER AND ACCEPTANCE

Date/Time: _____

Warrant Number: _____ Percentage of _____

Warrant being sold [percentage of warrant]

Document Sequence Number: _____

To: _____ (Purchasing Party) [Tradeflow Islamic Finance Party unique ID]

عرض البيع والقبول

التاريخ / الوقت: _____

رقم الضمان: _____

نسبة الضمان المباع: [نسبة الضمان]

رقم تسلسل المستند: _____

إلى: _____ (الطرف البائع) [المعرف الفريد لطرف التمويل الإسلامي]

على منصة تريد فلو

Sale Offer

1. We refer to the Corporate Access Agreement dated {8th December 2011}, as amended from time to time (the "Agreement") together with the attached Warrant Rules (as defined therein) as amended from time to time (the "Warrant Rules"), and the attached Islamic Rules (as defined therein) as amended from time to time (the "Islamic Rules") in relation to DMCC tradeflow, collectively known as the "Relevant Terms") and Warrant number [Insert Warrant Number from DMCC Tradeflow] for which we are the Legal Owner in DMCC Tradeflow (the "Warrant").
2. Save as indicated herein, capitalised terms used in this Sale Offer shall have the meaning given to them in the Warrant Rules.
3. We, [Name of Seller], hereby offer for sale the goods as specified in paragraph 4 below and represented by the Warrant or part thereof (the "Shari'ah compliant Goods") on this date by us for the sum of (Sale Price of asset) {Currency} which is payable on this date and we request that you hereby irrevocably accept the transfer of Ownership and Possession in the Shari'ah compliant Goods along with all rights, interest and title thereto, and obligations thereto, represented by the Warrant from us [Name of Seller] (the "Sale Acceptance").

1. نشير إلى اتفاقية دخول الشركات المؤرخة في {8 ديسمبر 2011} بصيغتها المعدلة من وقت لآخر ("الاتفاقية") مع قواعد الضمان المرفقة (كما هو محدد فيها) وصيغتها المعدلة من وقت لآخر ("قواعد الضمان") والقواعد الإسلامية المرفقة (كما هو محدد فيها) والمعدلة من وقت لآخر ("القواعد الإسلامية") فيما يتعلق بمنصة تريد فلو التابعة لمركز دبي للسلع المتعددة والمشار إليها مجتمعة باسم "الشروط ذات الصلة" ورقم الضمان [أدخل رقم الضمان من منصة تريد فلو التابعة لمركز دبي للسلع المتعددة] المملوك قانوناً لنا في منصة تريد فلو التابعة لمركز دبي للسلع المتعددة ("الضمان").
2. باستثناء ما هو موضح هنا، فسيكون للمصطلحات المكتوبة بحروف كبيرة والمستخدمة في عرض البيع المائل المعنى المخصص لها في قواعد الضمان.
3. نعرض نحن، [اسم البائع]، بموجبه بيع السلع المحددة في الفقرة 4 أدناه والممثلة بالضمان أو جزء منه ("السلع المتوافقة مع الشريعة الإسلامية") في هذا التاريخ من قبلنا بمبلغ {ثمن بيع الأصل} {العملة} المستحق الدفع في هذا التاريخ، ونطلب منك بموجبه قبول نقل الملكية والقبض للسلع المتوافقة مع الشريعة الإسلامية إلى جانب جميع الحقوق والمنافع والملكية المتعلقة بها، والتزاماتها، الممثلة بالضمانات منا [اسم البائع] ("قبول البيع").

4. Details of Goods:

4. تفاصيل السلع

Inventory Record ID			رقم سجل المخزون
Warrant Number			رقم الضمان
HS Code			رمز التصنيف المنسق
HS Code Long Description			الوصف المطول لرمز التصنيف المنسق للمخزون
Inventory Description			وصف السلعة/ المخزون
Warehouse Keeper			أمين المستودع
Warehouse/Vault			المستودع/ الخزانة
Quantity being Purchased			الكمية المشتراة
Quality			الجودة
Fractional Ownership and Possession of Shari'ah compliant Goods comprised in the Warrant			الملكية الجزئية وقبض السلع المتوافقة مع الشريعة والمدرجة في الضمان
Yours faithfully,			وتفضلوا بقبول وافر الاحترام

((Selling Party) _____ [User ID])

((الطرف البائع) _____ [معرف المستخدم])

{ _____ (Selling Party) [Tradeflow Islamic Finance Party unique ID]}

{ _____ (الطرف البائع) [المعرف الفريد لطرف التمويل الإسلامي]}

{ _____ (Selling Party) Checker}

على منصة تريد فلو

{ _____ (الطرف البائع)}

Sale Acceptance

قبول البيع

We hereby accept this Sale Offer (Document Sequence Number) (the "Sale Offer") and agree to accept the transfer of the Ownership and Possession of the Shari'ah compliant Goods as specified therein along with all rights, interest and title thereto, and obligations thereto, represented by the Warrant(s) (representing such Goods), to us [Name of Purchaser] on this date for the sum of {Sale Price of asset} {Currency}, which is due and payable on this date.

نقبل بموجب عرض البيع المائل (رقم تسلسل المستند) ("عرض البيع") ونوافق على قبول نقل الملكية والقبض للسلع المتوافقة مع الشريعة كما هو محدد فيه، إلى جانب جميع الحقوق والمنافع والملكية والالتزامات المرتبطة بها، والتي تمثلها الضمان (الضمانات) (التي تمثل هذه السلع)، إلينا [اسم المشتري] في هذا التاريخ مقابل مبلغ {ثمن بيع الأصل} {العملة}، المستحق الدفع في هذا التاريخ.

(Purchasing Party) Checker}

مدقق (الطرف المشتري)}

((Purchasing Party) _____ [User ID])

((الطرف المشتري) _____ [معرف المستخدم])

{ _____ (Purchasing Party) [Tradeflow Islamic Finance Party unique ID]}

{ _____ (المعرف الفريد لطرف التمويل الإسلامي على منصة تريد فلو)}

{Dubai Date and Time of acceptance by}

{تاريخ ووقت القبول بتوقييت دبي من قبل }